



29 С/59

29 октября 1997 г.

Оригинал: английский/
испанский/
французский

Пункт 4.14 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА О ПРАВЕ
ЧЕЛОВЕКА НА МИР**

АННОТАЦИЯ

Источник: Настоящий пункт включен в повестку дня Генеральной конференции в соответствии с решением 152-й сессии Исполнительного Совета (решение 152 EX/7.1).

История вопроса: Идея о провозглашении права человека на мир была сформулирована в заявлении Генерального директора по этому вопросу, опубликованном в январе 1997 г. Эта идея получила позитивный отклик и была обсуждена на международном совещании экспертов в Лас-Пальмас (Испания) в феврале 1997 г. В соответствии с рекомендацией экспертов, на совещании, организованном в Осло Норвежским институтом по правам человека (июнь 1997 г.), был подготовлен проект Декларации о праве человека на мир. Этот проект был направлен Генеральным директором главам государств для замечаний. С учетом полученных ответов и замечаний Генеральный директор предложил включить этот пункт в повестку дня Генеральной конференции.

Цель: Ожидается, что Генеральная конференция, обсудит доклад и примет решение о дальнейших шагах.

I

1. В январе 1997 года Генеральный директор подготовил заявление о праве человека на мир, в котором подчеркнул, что “прочный мир является предпосылкой осуществления всех прав и обязанностей человека” и что право на жизнь в условиях мира следует добавить к перечню уже признанных прав человека. Это заявление было представлено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, министрам иностранных дел и министрам образования государств-членов, неправительственным организациям, центрам по правам человека, научным и образовательным учреждениям и т.д. Заявление было воспринято с большим интересом, и идея об обеспечении полного признания права человека на мир нашла поддержку.

II

2. С учетом этого обнадеживающего отклика университет Лас-Пальмас, Институт парламентской демократии и прав человека трех континентов и ЮНЕСКО при поддержке правительства Канарских островов в Лас-Пальмас (Испания) 23-25 февраля 1997 г. было проведено совещание экспертов по праву человека на мир.

3. В этом совещании приняли участие 30 представителей, в том числе хорошо известные специалисты в области международного права и прав человека: М. Беджауи (Алжир) и Р. Ранджива (Мадагаскар), судьи Международного суда; судья А. Кансадо Тринидаде (Бразилия), член Межамериканского суда; И. Нгуема (Габон), председатель Африканской комиссии по правам человека и народов; А. Эйде (Норвегия) и Г. Герин (Италия), директора институтов по правам человека; Е. Рукунас (Греция), член Комиссии Организации Объединенных Наций по международному праву.

4. На совещании была признана тесная связь между правами человека и миром. Эта взаимосвязь признана и сформулирована в преамбуле и статьях 1 и 55 Устава Организации Объединенных Наций, в Уставе ЮНЕСКО, в преамбуле и статье 28 Всеобщей декларации прав человека, в Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, а также в других документах по правам человека, принятых Организацией Объединенных Наций. В пункте 3 преамбулы Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами (1970 г.) подчеркивается значение “поддержания и укрепления международного мира, основанного на свободе, равенстве, справедливости и уважении основных прав человека”. Недавно эта взаимосвязь была подтверждена в Венской декларации и программе действий 1993 г.

5. Участники подчеркнули, что право государств на мир уже прочно утвердилось в международном праве в результате запрещения войны в Уставе Организации Объединенных Наций (и других документах), запрета на использование силы и угрозы силой, признания агрессии преступлением против мира, введения ответственности за агрессию, а также признания так называемых основных прав государств.

6. Что касается права народов на мир, то в Африканской хартии прав человека и народов (в статье 23) предусматривается, что все народы имеют право на национальный и международный мир и безопасность. В 1984 г. Генеральная Ассамблея приняла (при 34 воздержавшихся) Декларацию о праве народов на мир, которая

“торжественно провозглашает, что народы нашей планеты имеют священное право на мир” и “торжественно заявляет, что сохранение права народов на мир и содействие его осуществлению являются одной из основных обязанностей каждого государства”.

7. На совещании в Лас-Пальмас было отмечено, что право на мир как право человека иногда упоминается в различных документах, хотя ни один из них полностью не посвящен подробному изложению этого права. Еще в 1969 г. в Стамбульской декларации, принятой в ходе двадцать первой Международной конференции Красного Креста, было провозглашено право на прочный мир в качестве права человека. В 1976 г. право на жизнь в условиях мира было признано правом человека в резолюции 5/XXXII Комиссии по правам человека. В 1978 г. Генеральная Ассамблея приняла в резолюции 33/73 Декларацию “о воспитании народов в духе мира, которая, в частности, гласит: “Все народы и все люди, независимо от расы, убеждений, языка и пола обладают неотъемлемым правом на жизнь в условиях мира. Уважение этого права, а также других прав человека отвечает общим интересам всего человечества и является неотъемлемым условием развития всех народов, больших и малых, во всех областях”.

8. Участники также затронули вопрос о том, входит ли право человека на мир в компетенцию ЮНЕСКО. В этой связи было указано, что Устав ЮНЕСКО в статье I увязывает мир и права человека, провозглашая, что “Организация ставит себе задачей содействовать укреплению мира и безопасности путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры в интересах обеспечения всеобщего уважения справедливости, законности и прав человека, а также основных свобод...”. Эта связь также подчеркивается в преамбуле Устава, в которой говорится, что “для поддержания человеческого достоинства необходимо широкое распространение ... образования среди всех людей на основе справедливости, свободы и мира; поэтому на все народы возлагается в этом отношении священная обязанность, которую следует выполнять...”.

9. Особая роль ЮНЕСКО в осуществлении права человека на жизнь в мире фактически признана Декларацией о воспитании народов в духе мира (1978 г.), в которой в пункте 2 Части III содержится призыв “... к согласованным действиям со стороны правительств, Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также других заинтересованных международных и национальных организаций, как правительственных, так и неправительственных”.

10. Признание права человека на мир дало бы новый импульс борьбе против насилия и поведенческих позиций, основанных на силе и принуждении. Культура мира не может строиться на нетерпимости, несправедливости и отчуждении. Мир - результат соблюдения прав человека и его неперемное условие. Существует также другой, подразумеваемый аспект мира - потребность во внутреннем мире, в

запрещении насилия во всех его проявлениях¹. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/173 от 22 декабря 1995 г., “Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций: на пути к культуре мира”, и резолюции 51/101 от 12 декабря 1996 г. “Культура мира” признала важность этой программы и компетенцию ЮНЕСКО в этой области.

11. За полстолетия существования ЮНЕСКО Генеральная конференция разработала и приняла около 60 конвенций, деклараций и рекомендаций. В некоторых декларациях ЮНЕСКО мир увязывается с правами человека. Так, в 1978 г. Организация приняла Декларацию об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против расизма и апартеида и подстрекательства к войне, в 1974 г. - Рекомендацию о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод.

12. В заключительном документе совещания в Лас-Пальмас (Приложение I) было высказано мнение о том, что право человека на мир должно быть признано, гарантировано и защищено на международном уровне путем разработки и принятия Декларации о праве человека на мир. Было также подчеркнуто, что такая декларация должна привести к принятию ряда конституционных, законодательных и административных мер на национальном уровне. Участники обратились к Генеральному директору с просьбой продолжить начатую на совещании в Лас-Пальмас работу в целях подготовки проекта декларации по этому вопросу и представить его двадцать девятой сессии Генеральной конференции, которая состоится в преддверии 1998 г. - года пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

III

13. По инициативе д-ра А. Эйде - директора Норвежского института по правам человека и под его председательством с 6 по 8 июня 1997 г. в Осло состоялось совещание по проблеме права человека на мир. В работе совещания участвовали такие видные эксперты, как Министр администрации президента Асдрубал Агиар (Венесуэла), посол Х. Гросс Эспиэлл (Уругвай), проф. К. Васак (Франция), проф. Ч. Дзенги (Италия) и проф. Рафаа Бен Ашур (Тунис).

14. Главная цель совещания заключалась в подготовке проекта Декларации о праве человека на мир. Его участники вновь согласились с тем, что подготовка такой декларации в новых условиях, когда рухнула Берлинская стена, и в обстановке насилия

¹ В феврале 1997 г. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, выступая в Американском совете по вопросам образования, заявил: “В самом широком смысле мы стремимся создать культуру мира. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), одна из ведущих международных организаций, выступающая в поддержку образования и грамотности для всех, основана на предпосылке о том, что “мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира”. (В умах женщин, я могу добавить в это более просвещенное время, мысли уже давно направлены в сторону мира)”. Он подтвердил общую задачу системы Организаций Объединенных Наций: “избавить грядущие поколения от бедствий войны” и воспитывать всех людей в духе мира.

и внутренних конфликтов в разных странах мира имеет важнейшее значение. Они разработали текст (Приложение II), который Генеральный директор, принявший участие в заключительном заседании, представил норвежским органам печати и радиовещания.

15. В преамбуле проекта Декларации о праве человека на мир, подготовленном в Осло, содержатся ссылки на Устав Организации Объединенных Наций, Устав ЮНЕСКО и Всеобщую декларацию прав человека. В нем отмечается, что “мир, являющийся общим достоянием человека, представляет собой универсальную и фундаментальную ценность, к которой стремятся все люди и народы, в частности молодежь всего мира”. Признание права человека на мир позволяет в полной мере придать миру человеческое измерение.

16. В проекте Декларации провозглашается, что “всякий человек имеет право на мир, что является неотъемлемой частью человеческого достоинства”, подчеркивается, что война, вооруженные конфликты, насилие и отсутствие безопасности для людей глубоко чужды праву человека на мир, и отмечается, что мир является не только правом человека, но и обязанностью.

IV

17. После совещания в Осло в государствах-членах состоялись другие совещания, в ходе которых была вновь подтверждена необходимость признать право человека на мир. В результате этих совещаний был подготовлен ряд таких документов, как Декларация, принятая в Бамако (Мали) (Приложение III), принятая по случаю Недели мира в марте 1997 г., в которой провозглашается, что право человека на мир является основным правом. В Декларации, принятой в Мапуту (Мозамбик), Международной конференцией по культуре мира и управлению в сентябре 1997 г. (Приложение IV) указывается, что право человека на мир является неотъемлемым правом.

V

18. В начале июля 1997 г. Генеральный директор направил главам всех государств-членов письмо, препровождающее проект Декларации о праве человека на мир, подготовленный на совещании в Осло. Цель этого письма заключалась в том, чтобы представить соображения Генерального директора в отношении права человека на мир (содержащиеся в его Заявлении о праве человека на мир от января 1997 г.), проинформировать государства-члены о развитии этой идеи на совещаниях, состоявшихся в Лас-Пальмас (Гран-Канария) и Осло (Норвегия), и кратко охарактеризовать нормативную базу. И наконец, в этом письме государствам-членам был представлен подготовленный в Осло проект декларации с тем, чтобы они высказали свое мнение в отношении этой инициативы.

19. По состоянию на 22 октября 1997 г. на письмо Генерального директора ответили 42 государства-члена, а именно: Азербайджанская Республика, Алжирская Народно-Демократическая Республика, Республика Ангола, Барбадос, Республика Беларусь, Белиз, Кооперативная Республика Гайана, Республика Гамбия, Республика Гана, Гренада, Грузия, Королевство Испания, Республика Казахстан, Королевство Камбоджа, Канада, Ливанская Республика, Великое Герцогство Люксембург, Мальдивская Республика, Республика Мальта, Республика Мозамбик, Республика Молдова, Княжество

Монако, Республика Намибия, Королевство Непал, Королевство Нидерландов, Новая Зеландия, Республика Польша, Португальская Республика, Республика Эль-Сальвадор, Республика Сан-Марино, Словацкая Республика, Республика Словения, Республика Тринидад и Тобаго, Тунисская Республика, Республика Уганда, Украина, Республика Филиппины, Французская Республика, Республика Хорватия, Швейцарская Конфедерация, Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка, Ямайка.

20. Большинство государств-членов, ответивших на письмо Генерального директора, заявило о своем интересе к этой инициативе. В двадцати восьми из 42 полученных ответов была высказана поддержка. Государства-члены заявили о своей приверженности ценностям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций и Уставе ЮНЕСКО, особенно праву на мир и необходимости навсегда закрепить право на мир как право человека, имеющее основополагающее значение для формирования культуры мира. Большинство заинтересованных государств-членов также подчеркнуло, что принятие этой декларации Генеральной конференцией внесет важный вклад в празднование пятидесятилетней годовщины Всеобщей декларации прав человека.

21. Десять государств-членов предложили изменения и представили поправки к проекту Декларации, выразив интерес к принципам этой инициативы. В поступивших предложениях упоминалась необходимость включить в проект Декларации положения об оказании содействия устойчивому развитию и защите государств, являющихся уязвимыми в силу их географического положения или неустойчивости их экономики. Предложенные поправки касались, в частности, изменения формулировки статьи 2 проекта Декларации с тем, чтобы углубить понятие насилия, четко определить его различные проявления и включить ссылку на необходимость предотвращения всех форм дискриминации (расизма, антисемитизма и т.д.).

22. Четыре государства-члена сделали оговорки в отношении возможного принятия ЮНЕСКО проекта Декларации о праве человека на мир. По их мнению, данный вопрос относится скорее к компетенции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а ЮНЕСКО следует сосредоточить свои усилия на проблемах, входящих в сферу ее компетенции (укрепление сотрудничества, взаимопонимания и уважения между государствами в области образования, науки, культуры и коммуникации), а не на декларации, касающейся прав человека.

23. Двадцать пять членов Исполнительного совета затронули этот вопрос в своих выступлениях в ходе общих прений, состоявшихся на 152-й сессии. Некоторые члены Совета поддержали идею такой декларации, подчеркнув, что мир является главной предпосылкой осуществления всех прав человека и что право человека на мир действительно - одно из важнейших основных прав человека; в то же время другие члены выразили сомнение в целесообразности разработки ЮНЕСКО декларации такого типа. Исполнительный совет согласился с предложением Генерального директора внести в повестку дня Генеральной конференции вопрос, касающийся права человека на мир, с тем чтобы обсудить данный доклад вместе с проектом Декларации и принять решение в отношении дальнейших шагов.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Участники совещания экспертов по праву человека на мир, созванного ЮНЕСКО в Лас-Пальмас, Гран-Канария, 23-25 февраля 1997 г. при поддержке правительства Канарских островов, университета Лас-Пальмас, Гран-Канария, и Института парламентской демократии и прав человека трех континентов,

1. поддерживают предложение Генерального директора ЮНЕСКО о том, чтобы мир как во всем мире, так и внутри стран рассматривался в качестве подлинного права человека, как об этом говорится в его заявлении “Право человека на мир”, т.е в рамках демократических идеалов, провозглашенных в Уставе ЮНЕСКО;
2. отмечают, что на пути к поддержанию и восстановлению мира между государствами и внутри государств возникают политические, экономические, социальные и культурные препятствия, которые необходимо преодолеть с помощью соответствующих мер, в частности мер этического и правового характера;
3. признают, что все люди имеют право на мир, которое неотделимо от их человеческого достоинства;
4. считают, что осуществление права человека на мир непременно предполагает соответствующие обязанности людей, государств, международных организаций и всех других общественных сил;
5. считают, что право человека на мир следует признавать, гарантировать и защищать на международном уровне, подготовив с этой целью декларацию о праве человека на мир, которая могла бы привести к принятию на национальном уровне конституционных, законодательных и регламентарных мер во всех государствах-членах международного сообщества;
6. предлагают Генеральному директору ЮНЕСКО продолжать работу, начатую на совещании в Лас-Пальмас, по определению основных компонентов права человека на мир с целью разработки декларации, которая могла бы быть утверждена Генеральной конференцией накануне 1998 г. - года празднования пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДЕКЛАРАЦИЯ О ПРАВЕ ЧЕЛОВЕКА НА МИР, ПОДГОТОВЛЕННАЯ В ОСЛО

1. **Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры**, собравшаяся 21 октября - 12 ноября 1997 г. в Париже на свою двадцать девятую сессию,
2. *принимая во внимание*, что согласно преамбуле Устава Организации Объединенных Наций народы Объединенных Наций преисполнены решимости “проявлять терпимость и жить вместе, в мире с друг другом как добрые соседи”,
3. *принимая во внимание*, что в Статье I Устава Организации Объединенных Наций, выражающего волю народов Объединенных Наций, в качестве первоочередной цели провозглашается поддержка международного мира и безопасности,
4. *принимая во внимание*, что мир является высшей целью всей системы Организации Объединенных Наций, а также других международных организаций, поскольку стоящие перед ними конкретные задачи являются средством достижения и сохранения мира между государствами и внутри них,
5. *признавая*, что это, в частности, относится и к ЮНЕСКО, поскольку в статье I ее Устава Организация ставит себе задачей содействовать посредством образования, науки, культуры и коммуникации сохранению мира и международной безопасности,
6. *отмечая*, что мир, являющийся общим достоянием человечества, представляет собой универсальную и фундаментальную ценность, к которой стремятся все люди и народы, в частности молодежь всего мира,
7. *принимая во внимание*, что в преамбуле к Всеобщей декларации прав человека говорится о том, что “признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира”,
8. *признавая*, что сохранение и восстановление мира между государствами и внутри них наталкивается на препятствия экономического, социального и культурного характера, которые следует преодолеть, используя для этого надлежащие меры,
9. *принимая во внимание*, что эти меры должны включать признание, защиту и осуществление права на мир в качестве одного из прав человека, универсальный характер которого закреплен во Всеобщей декларации прав человека, а также в международных пактах о правах человека,
10. *принимая во внимание*, что признание права человека на мир позволяет в полной мере придать миру человеческое измерение,
11. *подчеркивая*, что международное сотрудничество играет главную роль в содействии защите права человека на мир, поскольку соблюдение этого права, его гарантия и осуществление могут стать результатом лишь совместных усилий всех:

государств, международных правительственных и неправительственных организаций, отдельных лиц, общественных и частных объединений,

12. *будучи глубоко убеждена* в том, что будущее принадлежит мужчинам и женщинам, приверженным миру, и что именно в их руках в конечном счете находится судьба человечества,

13. *преисполненная желанием* внести вклад ЮНЕСКО в празднование 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека, принятой в Париже 10 декабря 1948 г.,

I

торжественно провозглашает следующую Декларацию:

Статья 1: Мир как право человека

- (a) Всякий человек имеет право на мир, что является неотъемлемой частью человеческого достоинства. Война и любой другой вооруженный конфликт, насилие во всех его формах и независимо от его причин, а также отсутствие безопасности для людей глубоко чужды праву человека на мир.
- (b) Право человека на мир должно гарантироваться, соблюдаться и осуществляться без какой-либо дискриминации как внутри страны, так и в международном плане всеми государствами и другими членами международного сообщества.

Статья 2: Мир как обязанность

- (a) Каждый человек, все государства и другие члены международного сообщества, а также все народы должны содействовать сохранению и строительству мира, предотвращению вооруженных конфликтов и насилия во всех его формах. Они должны, в частности, содействовать разоружению и противостоять всеми законными средствами актам агрессии и систематическим массовым и вопиющим нарушениям прав человека, одним из которых является угроза миру.
- (b) Неравенство, отторжение и бедность могут привести к нарушению мира как между странами, так и внутри стран, поэтому государства должны содействовать установлению социальной справедливости, поощрять ее как на своей территории, так и в международном масштабе, в частности путем проведения соответствующей политики, направленной на устойчивое человеческое развитие.

Статья 3: Достижение мира путем становления культуры мира

- (a) Культура мира призвана повседневно укоренять путем образования, науки и коммуникации идеи защиты мира в сознании людей, стать средством осуществления на глобальном уровне права человека на мир.
- (b) Культура мира предполагает признание, уважение и повседневное осуществление всех этических ценностей и демократических идеалов, основанных на интеллектуальной и моральной солидарности человечества.

II

1. ***призывает*** всех людей, все государства, а также все международные правительственные и неправительственные организации и в целом всех членов общества содействовать осуществлению права человека на мир;
2. ***настоятельно призывает*** все государства принять, руководствуясь духом международной солидарности, все необходимые меры для осуществления права человека на мир, включая меры конституционного, законодательного, административного, экономического, социального и культурного характера, а также меры в области образования, науки и коммуникации.

Принята в Париже, 1997 года

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ДЕКЛАРАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ В БАМАКО

- Выражая сожаление в связи с распространением вооруженных конфликтов на континенте,

- будучи убеждены, что только прочный мир может помочь Африке решить многочисленные проблемы, с которыми она сталкивается в настоящее время,

- выражая особую озабоченность в связи с ситуацией, сложившейся в районе Великих Озер, где братоубийственные конфликты по-прежнему приводят к гибели тысяч невинных жертв,

- констатируя, что распространение вооружений и, особенно, легких вооружений представляет угрозу миру и стабильности во многих субрегионах континента и подпитывает очаги опасности,

- с удовлетворением отмечая успех Национального пакта мира в Мали, который служит великолепным примером внутреннего урегулирования вооруженного конфликта,

- вдохновленные Факелом мира в Томбукту, который 27 марта 1996 г., обратил в пепел горы оружия, и отныне является символом мира,

- участники Недели мира, проходившей в Бамако с 24 по 28 мая 1997 г., в которой приняли участие Президент Кот-д'Ивуар Анри Конан Бедие, Президент Мали Альфа Умар Конаре и Генеральный директор ЮНЕСКО г-н Федерико Майор, обращаются с призывом к руководителям африканских стран положить конец страданиям своих народов, выбрав такое правление, при котором предпочтение будет отдаваться участию, а не отчуждению, диалогу, а не конфронтации, т.е. правление, при котором соблюдаются демократические принципы и права человека,

- вновь подтверждая, что без мира не может быть демократии, и что без демократии не может быть развития,

- обращаются с призывом к различным группам общества - женщинам, молодежи, выборным должностным лицам, военным, специалистам в области коммуникации, работникам образования - добиваться укрепления мира, демократии и развития в духе солидарности и терпимости,

- остаются убежденными, что в отсутствие мира невозможно гарантировать уважение прав человека,

- заявляют, что право человека на мир является основным правом, без которого уважение прав человека остается иллюзией.

Бамако, 28 марта 1997 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ДЕКЛАРАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ В МАПУТУ

Международная конференция по культуре мира и просвещенному правлению, подготовка к которой началась в 1995 г. по инициативе Президента Мозамбика при поддержке Генерального директора ЮНЕСКО и Генерального секретаря ОАЕ, состоялась в Мапуту 1–4 сентября 1997 г.

сознавая, что переход от культуры, которая уходит своими корнями в войны, предрассудки и насилие, к культуре мира и терпимости можно осуществить лишь с помощью всех народов региона, лиц, ответственных за принятие решений, выборных должностных лиц, педагогов и, в особенности, молодежи и женщин,

будучи убеждены, что необходимым сопутствующим элементом строительства мира является устойчивое экономическое и социальное развитие, а также система демократического народного участия на основе просвещенных форм правления, которые зиждятся на демократических принципах справедливости, свободы, терпимости и солидарности,

отмечая с удовлетворением обнадеживающий сдвиг в сторону мира, который происходит в южном регионе континента,

принимая во внимание, что огромное неравенство в социальной сфере на национальном и международном уровнях представляет собой один из основных источников конфликтов наряду с крайне тревожной судьбой жертв насилия и, особенно, уязвимых слоев населения,

будучи убеждены, что дух интеллектуальной и моральной солидарности ЮНЕСКО должен содействовать тому, чтобы интересы человека были в центре любой деятельности в культурной, социальной, политической и экономической областях,

осознавая нашу ответственность перед будущими поколениями и их право на жизнь в условиях мира и здоровой окружающей среды,

напоминая, что миссия ЮНЕСКО, воплощенная в ее Уставе, заключается в том, чтобы укоренять идею защиты мира в сознании людей что мир является необходимым условием обеспечения уважения прав человека и что без мира ни развитие, ни демократия невозможны,

напоминая далее международному сообществу, что только новая волна солидарности способна помочь странам этого региона в укреплении мира, который завоеван такой дорогой ценой и которому изо дня в день угрожают нищета и отчуждение,

Мы, участники этой Конференции:

торжественно обязуемся бороться за дело образования в духе терпимости, прав человека и демократии на протяжении всей жизни, содействовать примирению путем совместного использования и равноправного распределения ресурсов всех видов, развивать практику демократии на повседневной основе и **оказывать поддержку** исследованиям и экспериментам, связанным с примирением, которые способны вносить свой вклад в предотвращение конфликтов;

обращаемся к населению субрегиона и к лицам, ответственным за принятие решений, **с настоятельным призывом** трудиться во благо эффективного и быстрого перехода к культуре мира, в особенности уделяя особое внимание жертвам войны и в первую очередь тем, кто относится к уязвимым слоям населения;

рекомендуем создать сеть для рассмотрения проблем правления и демократических принципов по примеру проекта ДЕМОС, который уже осуществляется в Латинской Америке, а также кафедр ЮНЕСКО по культуре мира и демократическому правлению в странах субрегиона;

рекомендуем далее осуществить общий пересмотр учебных планов с целью укрепления программ гражданского и нравственного воспитания и **призываем** к расширению деятельности клубов ЮНЕСКО, одновременно с удовлетворением отмечая инициативу ОАЕ по созданию таких клубов;

стремясь к тому, чтобы на заре XXI века передать будущим поколениям мир, свободный от ошибок и недостатков, жертвами которых мы стали, **выражаем пожелание**, чтобы ЮНЕСКО изыскала пути и средства достижения этой цели, считая это не только своим долгом, но и, прежде всего, правом будущих поколений;

подтверждаем нашу решимость трудиться во имя укрепления морально–нравственного аспекта политического управления;

в то время, когда человечество готовится отметить пятидесятиую годовщину Всемирной декларации прав человека, **вновь утверждаем**, что право человека на мир является его неотъемлемым правом, без которого гарантия других прав невозможна;

рекомендуем ЮНЕСКО, ОАЕ и всем другим региональным, международным и неправительственным организациям приложить все силы к тому, чтобы обеспечить претворение в жизнь рекомендаций этой важной Конференции.

Мапуту, 4 сентября 1997 г.